

旅游文化生活丛书

涉外礼俗知识必读

刘玉学/刘振强/编著



中国旅游出版社

涉外礼俗知识必读

刘玉学 刘振强 编著

中国旅游出版社

(京)新登字031号

责任编辑: 武冀平

封面设计: 吕大千

技术编辑: 李崇宝

涉外礼俗知识必读

刘玉学 刘振强 编著

*

中国旅游出版社出版

(北京建国门内大街甲9号)

北京华新印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

*

开本: 787×1092毫米 1/32 印张: 11.5 字数: 200千

1990年10月第1版 1992年12月第2次印刷

印数: 5801—10900册 定价: 5.80元

ISBN 7-5032-0287-4/Z·45

了解·尊重·友谊（代序）

每当我们看到海外华侨还保留着中华民族的习俗礼仪时，无不被他们那种爱国情感所深深感动。其实，世界上每一个民族，无不把自己的习俗礼仪当作神圣不可侵犯的财富加以维护和崇敬。古今中外的著名文艺作品，都离不开表现特定时代与民族的习俗礼仪，并且表现得愈充分，其历史与艺术价值愈大。

每一个民族的习俗礼仪，都凝结着本民族群众的感情。因此，它是一首诗，也是一首歌。我们不能做任何违背民族感情的事情。俄国著名文艺理论家别林斯基指出，每个民族“非常珍视习俗，视之为最神圣的财物，如果不获得民族的同意，径自阴谋对这些习俗加以突发的决绝的改革，这民族就会认为是阴谋加害它的存在的本身。”他又指出：“习俗是一种神圣的、不可侵犯的、除环境和文化进步之外不屈服于任何权力的东西”，“一个民族被强迫驱入陌生的领域就像一个人被束缚住手脚，鞭打他，叫他往前跑一样。”（《别林斯基选集》第一卷40—41页，1952年时代出版社出版）由此可见，一个民族的习俗礼仪在现实世界中太重要了。我们必须了解它、尊重它、然后才能赢得友谊与合作。

随着我国对外改革开放方针的实施，我们的涉外人员必须了解其他国家的民族习俗礼仪并尊重之，无知与夜郎自大都会被摒弃于世界之林以外。《涉外礼俗知识必读》为我们

了解外部世界、尊重朋友、赢得友谊提供了宝贵的资料。这类书——包括本书在内，为架起中国人民和世界各国人民之间的友谊桥梁做出了积极的贡献。

作者刘玉学先生是我的文友、也是经常合作者之一。他勤于笔耕，不辞劳苦，在完成繁重的大学教学与科研任务的情况下，又奉献出了《涉外礼俗知识必读》。作者刘振强先生多年来一直在涉外饭店从事高级管理工作。《涉外礼俗知识必读》是两位作者献给社会的一份厚礼。这部著作资料丰富，内容翔实，文笔生动精炼，读来使人入胜，具有很强的实用性、知识性和趣味性。它既是各级涉外旅游部门提高工作人员业务素质的必备工具书，又是外贸外事人员、宾馆饭店涉外服务人员、出国人员以及其他涉外人员的必备指南，也是一般读者工余课后或茶余饭后拓展视野、增长知识的良师益友，不可不读。

北京文艺学会秘书长 马尚瑞

1990年6月于北京

目 录

了解·尊重·友谊 (代序)	马尚瑞 (1)
---------------------	---------

一、礼 节 谱

涉外场合见面介绍	(1)
涉外礼节性称呼	(1)
涉外礼貌语	(2)
进外国人居所礼节	(3)
涉外性送礼	(3)
涉外性受礼	(4)
花木交往礼	(4)
女性外事礼貌	(5)
握手礼	(5)
拥抱礼	(6)
亲吻礼	(6)
脱帽礼	(7)
名片礼	(8)
眼神礼	(8)
鸣炮礼	(9)
军礼	(9)
肃立注目礼	(10)
陪车礼	(10)

涉外活动日常礼·····	(10)
交谊舞会礼节·····	(11)
家庭舞会礼节·····	(11)
礼节性小费·····	(12)
接电话礼节问候·····	(13)
涉外慰问礼·····	(14)
伤病慰问礼·····	(14)
海礼·····	(14)
点头礼·····	(15)
南亚摇头礼·····	(15)
合十礼·····	(15)
互跪礼与长跪礼·····	(16)
礼拜·····	(16)
膜拜·····	(17)
顶礼·····	(17)
西南亚举拳抚胸礼·····	(17)
阿拉伯问候语·····	(17)
中东商人饮茶礼·····	(17)
港澳叩指礼·····	(18)
蒙古族待客礼·····	(18)
日本人见面常礼·····	(19)
日本鞠躬礼·····	(19)
日本交杯礼·····	(20)
日本跪礼与摇屐礼·····	(20)
日本礼节教育·····	(20)
日本礼貌口号·····	(21)

日本商界礼貌信条·····	(21)
日本的不辞而别礼·····	(22)
老挝拴线礼·····	(22)
老挝坛酒礼·····	(22)
泰人躬身合十礼·····	(23)
泰国僧不答礼·····	(23)
泰国跪礼与爬礼·····	(23)
泰国膝行礼·····	(24)
马来西亚见面礼·····	(24)
新加坡人真诚微笑·····	(25)
新加坡敬长准则·····	(25)
新加坡店员礼貌·····	(25)
新加坡邻里礼貌·····	(26)
尼泊尔合十伸舌礼·····	(26)
尼泊尔赠别礼品·····	(26)
尼泊尔吻脚礼·····	(26)
印度礼节·····	(27)
普什图族待客礼·····	(28)
阿富汗祝愿礼·····	(28)
沙特贝都因族额礼·····	(28)
也门吻礼·····	(28)
土耳其交手鞠躬礼·····	(29)
西方人对妇女礼让·····	(29)
欧洲人谈话距离·····	(30)
东欧拥抱献花礼·····	(30)
丹麦见面礼·····	(30)

波兰吻手礼·····	(30)
英国，敬女之国·····	(31)
英格兰见面礼节·····	(31)
英国敬茶礼·····	(31)
英国人的耐性·····	(32)
英国“再见”之义·····	(32)
非洲礼仪尊称·····	(32)
非洲礼节·····	(32)
澳太地区礼节·····	(35)
美国人敬称·····	(35)
美国平等观·····	(35)
美国人不拘礼·····	(36)
美国谈话礼·····	(36)
美国电话礼·····	(36)
美国小礼品·····	(37)
墨西哥赠弓礼·····	(37)
圭亚那箭首礼·····	(38)
巴西拳礼·····	(38)
巴西人的受礼·····	(38)
巴西沐浴礼·····	(38)

二、仪 式 谱

国宾迎送式·····	(40)
迎宾护航式·····	(40)
迎宾献花式·····	(41)
迎宾引见式·····	(41)

迎宾陪车式·····	(42)
礼宾次序·····	(42)
礼节性会见·····	(42)
外事会见的座次·····	(43)
涉外会谈·····	(43)
涉外会谈的座次·····	(44)
国际签字仪式·····	(44)
多边签字仪式·····	(45)
涉外文艺招待会·····	(45)
外宾谒墓式·····	(45)
涉外授勋式·····	(46)
涉外开幕式·····	(46)
元首就职式·····	(47)
元首寿仪·····	(47)
授杯仪式·····	(48)
国旗悬挂·····	(48)
涉外国旗悬挂·····	(48)
下半旗礼·····	(49)
剪彩式·····	(49)
涉外礼仪致词·····	(50)
涉外礼仪祝辞·····	(51)
涉外电·····	(52)
过境致电礼·····	(53)
涉外礼仪电信·····	(53)
请柬与聘书·····	(54)
礼节性节略·····	(56)

一些国家的手势含义·····	(57)
花木交往礼义·····	(58)
一些国家的国歌·····	(62)
成年式·····	(63)
色彩的礼仪寓意·····	(63)
数字的礼仪寓意·····	(64)
佛徒坐禅·····	(66)
伊斯兰教坐静·····	(66)
穆斯林会礼·····	(66)
穆斯林主麻·····	(66)
穆斯林宵会·····	(67)
蒙古剃礼与寿庆·····	(67)
日本婴儿命名式·····	(67)
日本小儿食初式·····	(68)
日本成人证礼·····	(68)
日本相扑仪式·····	(68)
日本相扑授弓式·····	(69)
越南鬼神祭·····	(69)
缅人送子受戒式·····	(69)
泰国人拜佛·····	(70)
泰国新僧入寺式·····	(70)
泰国女子剃度式·····	(71)
泰人生日燃烛式·····	(71)
泰国击拳仪式·····	(72)
泰国斗鱼式·····	(72)
印尼巴厘人仪式·····	(73)

印尼婴沐礼·····	(73)
尼泊尔迎宾门·····	(74)
尼泊尔迎宾灯仪·····	(74)
尼泊尔人一生仪式·····	(74)
尼泊尔活佛出巡·····	(75)
尼泊尔喷血祭·····	(75)
尼泊尔泰布祭·····	(76)
印度教波高式·····	(76)
印度供养祭·····	(76)
印度教徒礼仪·····	(77)
锁罗亚斯德教生礼·····	(79)
俾路支人敬墓仪·····	(79)
阿富汗人膜拜·····	(80)
沙特人礼拜·····	(80)
阿曼歌舞鸣枪式·····	(81)
哈希德人迎宾式·····	(81)
犹太教徒割礼·····	(82)
捷克小公民迎仪·····	(82)
英王宫卫队换班式·····	(82)
东非高跷迎宾式·····	(83)
毛里塔尼亚迎宾式·····	(83)
尼日利亚加冕庆·····	(83)
毛里求斯人洗礼·····	(84)
毛利人的马雷式·····	(84)
斐济国饮仪·····	(85)
汤加王国波拉式·····	(85)

巴西足球赛仪.....	(85)
-------------	------

三、饮食 谱

国宴.....	(87)
正式宴会.....	(87)
迎宾洗尘宴.....	(88)
涉外招待会.....	(88)
涉外工作餐.....	(89)
国宾答谢宴.....	(89)
涉外酒会.....	(89)
涉外便宴.....	(90)
涉外茶会.....	(90)
涉外家宴.....	(91)
涉外宴的邀请.....	(91)
涉外宴时间场所.....	(92)
涉外宴现场布置.....	(92)
涉外宴出席时间.....	(93)
涉外宴赠花.....	(93)
涉外宴座次.....	(93)
涉外宴译员座.....	(94)
餐事招待员礼貌.....	(94)
涉外宴菜肴.....	(94)
涉外宴程序.....	(95)
冷餐及酒会取菜礼.....	(95)
正式宴祝酒.....	(96)
涉外宴“洗手”.....	(96)

涉外宴宽衣.....	(96)
涉外宴小饮.....	(97)
涉外宴水果.....	(97)
涉外宴礼品.....	(97)
西式宴进餐.....	(97)
西式餐具使用.....	(98)
西餐忌讳.....	(98)
欧美自助餐.....	(99)
海外小饭馆.....	(99)
西方人饮酒.....	(99)
发达国家方便食品.....	(100)
世界七大鸡尾酒.....	(101)
鸡尾酒及其配制.....	(101)
外国粽子.....	(102)
可食用的服装等.....	(103)
伊斯兰教斋月.....	(103)
穆斯林饮食忌.....	(104)
香港酒家代客存酒.....	(104)
蒙古主食.....	(105)
蒙古饮料.....	(105)
朝鲜泡菜与酱汤.....	(105)
朝鲜用碗习惯.....	(106)
日本饮食.....	(106)
日本饮食的西化.....	(106)
越族待客食品.....	(107)
缅人食俗.....	(107)

泰国食俗.....	(107)
泰人炎夏吃火锅.....	(108)
泰人的加冰热茶.....	(108)
吃肉的泰国和尚.....	(108)
马来西亚餐俗.....	(109)
新加坡元宝茶.....	(109)
新加坡食品节.....	(109)
印度饮食.....	(110)
印度人舔茶.....	(110)
印度饮食忌.....	(110)
斯里兰卡茶叶.....	(111)
阿拉伯饮食.....	(111)
阿富汗食俗.....	(111)
阿富汗人嗜茶.....	(112)
土库曼人主食.....	(112)
沙特酒戒.....	(112)
阿也门咖特会.....	(113)
巴格达烤鱼.....	(113)
瑞典, 禁酒之国.....	(113)
亚美尼亚烤羊宴.....	(114)
捷克和斯洛伐克啤酒.....	(114)
匈牙利牛血酒.....	(114)
德国饮食.....	(115)
德国自助餐.....	(115)
德国啤酒节.....	(115)
瑞士酒烟.....	(116)

荷兰主餐.....	(116)
荷兰国菜.....	(117)
荷兰奶酪.....	(117)
卢森堡饮酒市长.....	(117)
英国人不善烹饪.....	(118)
英国饮食趋势.....	(118)
英国人茶愿.....	(119)
英国人一日四茶.....	(119)
英国酒吧间.....	(120)
法国城乡皆酒家.....	(120)
西班牙节日饮食.....	(121)
葡萄牙钵酒.....	(121)
意大利人的酒嗜.....	(122)
希腊, 吸烟之国.....	(122)
希腊食俗.....	(122)
希腊人咖啡嗜.....	(123)
希腊社会风度.....	(123)
以生羊肝待客.....	(123)
埃及饮食小摊.....	(123)
利比亚绿茶及佳肴.....	(124)
摩洛哥饮茶法.....	(124)
毛里塔尼亚饮食.....	(125)
埃塞俄比亚咖啡宴.....	(125)
埃塞俄比亚生牛肉.....	(125)
卢旺达香蕉酒宴.....	(126)
澳大利亚人的饭量.....	(126)

新西兰人日饮七茶·····	(126)
美国人的三餐·····	(127)
美国自助家宴·····	(127)
美国国家宴·····	(127)
美国快餐·····	(128)
美国热狗·····	(128)
美国汉堡包·····	(129)
美国意式烘焙饼·····	(129)
美国燕麦食品·····	(129)
美国司机农场·····	(129)
墨西哥仙人掌果肴·····	(130)
墨西哥昆虫菜肴·····	(130)
阿根廷牛扒餐·····	(131)
巴拉圭冷食日·····	(131)

四、服 饰 谱

华人在国外着装·····	(132)
华人礼节性男装·····	(133)
礼节性中式女装·····	(133)
欧美传统女礼服·····	(133)
欧美传统男礼服·····	(134)
领带习俗·····	(134)
欧洲男装趋势·····	(135)
涉外活动服饰忌·····	(136)
海外审美风情·····	(136)
蓝色日趋受欢迎·····	(137)